



EUROPOS PARLAMENTAS

2009 - 2014

Konstitucinių reikalų komitetas

2010/2094(BUD)

22.9.2010

PAKEITIMAI

1 - 7

Nuomonės projektas

Guy Verhofstadt

(PE000.000v01-00)

dėl 2010 m. bendrojo biudžeto taisomojo biudžeto Nr. 6 projekto. Įplaukų ir išlaidų suvestinė pagal skirsnius. II skirsnis – Europos Vadovų Taryba ir Taryba. III skirsnis – Komisija. X skirsnis – Europos išorės veiksmų tarnyba (COM(2010)0315 – C7-0262/2010 – 2010/2094(BUD))

AM\831831LT.doc

PE448.967v01-00

LT

Susivieniję įvairovėje

LT

AM_Com_NonLegOpinion

Pakeitimas 1
Guy Verhofstadt

Nuomonės projektas
1 dalis (nauja)

Pakeitimas

1. primena, kad Europos Parlamentas ketina visapusiškai vykdyti jam priklausančias pareigas ir rengiant, ir kontroliuojant bendrą užsienio ir saugumo politiką, – šias pareigas pripažino vyriausioji įgaliotinė savo deklaracijoje dėl politinės atsakomybės¹;

¹ Deklaracija, pateikta priede prie 2010 m. liepos 8 d. Europos parlamento pozicijos dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo, kuriuo nustatoma Europos išorės veiksmų tarnybos struktūra ir veikimas (tą dieną priimti tekstai (P7_TA(2010)0280)).

Or. fr

Pakeitimas 2
Guy Verhofstadt

Nuomonės projektas
2 dalis (nauja)

Pakeitimas

2. patvirtina šį taisomąjį biudžetą ir primena 2010 m. liepos 26 d. sprendimo, kuriuo nustatoma Europos išorės veiksmų tarnybos struktūra ir veikimas, 4 straipsnio nuostatas¹, taip pat vyriausiosios įgaliotinės išipareigojimus, priištus jos deklaracijoje dėl Europos išorės veiksmų tarnybos (EIVT) administracijos pagrindinės struktūros, paskelbtoje per 2010 m. liepos 7 d. Europos Parlamento plenarinį posėdį;

¹ OL L 201, 2010 8 3, p.30

Or. fr

Pakeitimas 3
Guy Verhofstadt

Nuomonės projektas
3 dalis (nauja)

Pakeitimas

3. primena, kad Europos išorės veiksmų tarnyba (EIVT) turi būti savarankiška biudžeto srityje, nes tai jai padėtų gerai vykdyti jai sutartyse patikėtas užduotis;

Or. fr

Pakeitimas 4
Guy Verhofstadt

Nuomonės projektas
4 dalis (nauja)

Pakeitimas

4. primena savo ketinimą visapusiškai naudotis savo teisėmis vykdant biudžeto procedūrą, ypač tomis, kurios susijusios su biudžeto įvykdymo patvirtinimu, kaip primenama Sprendimo 2010/427/ES 8 straipsnio 6 dalyje;

Or. fr

Pakeitimas 5
Guy Verhofstadt

Nuomonės projektas
5 dalis (nauja)

Pakeitimas

5. primena Europos Parlamento per visą derybų procesą, kuriam vykstant buvo kuriama Europos išorės veiksmų tarnyba

(EIVT), išsakytus reikalavimus įsteigti veiksmingą ir rezultatyvią tarnybą, kurioje nebūtų nereikalingų darbo vietų; pabrėžia, kad įsteigus EIVT turėtų būti galima plėtoti sąveikas, kurios padėtų rasti išteklių naujoms iniciatyvoms, dėl kurių turės būti konsultuojamasi su Parlamentu, kurti;

Or. fr

**Pakeitimas 6
Guy Verhofstadt**

**Nuomonės projektas
6 dalis (nauja)**

Pakeitimas

6. primygtinai reikalauja, kad asmenys į vadovaujamasias pareigas būtų skiriami atsižvelgiant į atitinkamą kandidatų kompetenciją ir išlaikant įvairių veikėjų, atsakingų už Sąjungos išorės politikos vykdymą, pusiausvyrą bei užtikrinant atstovavimą jiems;

Or. fr

**Pakeitimas 7
Guy Verhofstadt**

**Nuomonės projektas
7 dalis (nauja)**

Pakeitimas

7. taip pat reikalauja, kad Europos išorės veiksmų tarnybos (EIVT) darbuotojai būtų skiriami remiantis jų nuopelnais, kompetencija ir puikiais darbo rezultatais, taip pat, kad juos skiriant būtų proporcingai ir tinkamai išlaikoma geografinė bei lyčių, Komisijos, Tarybos ir nacionalinių diplomatinių tarnybų

*pusiausvyrą, visapusiškai laikantis
Sprendimo 2010/427/ES 6 straipsnio 6,
8 ir 11 dalių;*

Or. fr